



CLASSIQUES
GARNIER

BERTHON (Guillaume), « Index des œuvres marotiques », *L'Intention du poète. Clément Marot "auteur"*, p. 641-648

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-2023-8.p.0641](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-2023-8.p.0641)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES ŒUVRES MAROTIQUES

ŒUVRES DE 1538

ADOLESCENCE CLEMENTINE

La premiere Eglogue des Bucoliques de Virgile : 24, 178, 193, 214-215, 250-251, 402, 405, 430-433, 436, 440, 443, 449, 460, 509, 517-518, 533-534, 537-538, 568

Le Jugement de Minos : 52-53, 62, 81, 92, 126, 132, 195-196, 337, 351, 429, 433, 437, 443, 457, 459, 517, 519

Le Temple de Cupido : 45, 48-58, 60, 62, 66, 78, 89, 92, 126, 128, 222, 225-226, 230-231, 285, 293, 327, 337, 343-347, 376, 388, 433, 437, 440, 443, 458-459, 507-509, 517, 519, 533, 560, 586

Les Tristes Vers de Philippe Beroalde : 52, 433-434, 440, 517

Oraison contemplative devant le Crucifix : 46, 52, 433, 439-440, 517, 540

Épîtres

01 : 20, 56-59, 221-222, 225-226, 240, 330-331, 388, 408, 438-439, 455-456, 518, 530

01 (rondeau « Comme Dido... ») : 408, 439, 455-456, 518, 530

02 : 54, 67, 76, 78, 81-82, 224-225, 313, 331, 336, 347, 394, 429, 433, 436, 439, 463-464, 535

03 : 80-82, 226, 436

04 : 82-83, 295, 436

07 : 54, 238, 279-280, 282, 286-293, 295, 306, 338, 367-369, 433, 436

08 : 434, 438, 440, 520-521

09 : 434, 438, 440, 520-521

10 : 520-522, 525

11 : 290-291, 520-521, 525

Complaincte du baron de Malleville : 70, 238, 440

Complaincte d'une Niepce... : 440

Épitaphes

01 : 438, 440

03 : 577

06 : 577

13 : 19, 438-439

Ballades

01 : 48, 436, 439

02 : 48, 436

04 : 47, 61, 74, 381, 436

05 : 106, 436-437, 583

07 : 54, 65, 436-437

08 : 79, 437, 440

09 : 83, 85, 195, 436, 440

10 : 336-337, 436

11 : 274, 434, 437, 439, 521-522

12 : 20, 316, 437, 439, 521-522

13 : 323, 437, 439, 521-522

14 : 26, 398, 521-525

Chant royal de la Conception Nostre dame : 324-325, 330-331, 434, 438-439, 521

Rondeaux

01 : 170, 238, 301, 438, 523

02 : 169, 288, 340

03 : 170, 282, 523

05 : 164

06 : 523

07 : 170, 296, 302, 333, 351
 08 : 229, 530
 09 : 523
 10 : 523
 12 : 67, 523
 13 : 54, 65, 439
 14 : 242, 439, 523
 15 : 356, 439, 523
 16 : 194, 394, 439, 523
 17 : 194, 239, 346-348, 439-440, 512, 523
 18 : 194, 238, 242, 272, 356, 439-440, 523
 19 : 283, 313, 322, 439-440, 523, 528
 20 : 328, 439-440, 523
 21 : 240, 301, 328, 439, 523, 527-528
 22 : 86, 439
 23 : 303-306, 523
 24 : 439, 523
 25 : 439, 523
 26 : 439, 523
 27 : 439, 523
 28 : 439, 523
 29 : 439, 523
 30 : 434
 31 : 523
 32 : 79, 527
 33 : 83-84
 35 : 149
 38 : 439
 39 : 439
 40 : 439
 41 : 440
 42 : 440
 49 : 523
 50 : 523
 54 : 529-530
 59 : 144-146, 432, 455, 457, 459, 461, 518, 527
 60 : 124, 317-318, 320, 357, 518, 527
 61 : 518, 527-528
 62 : 528-529
 63 : 74, 528-529
 64 : 529-530
 65 : 408, 455, 515, 517-518, 523, 530
 66 : 522-523
 67 : 432, 522-523, 525

Chansons :

01 : 438
 02 : 439
 03 : 439
 04 : 439
 05 : 439
 10 : 315
 11 : 315
 12 : 222, 380
 15 : 43, 523
 16 : 43
 21 : 315
 24 : 531
 25 : 434, 531
 27 : 315
 32 : 438, 455, 460, 521, 531-532, 534, 550
 36 : 484, 531
 37 : 484, 531
 38 : 177
 41 : 188, 479-480, 531-533
 42 : 516, 532-535

 SUITE DE L'ADOLESCENCE
 CLEMENTINE

Deploration sur le trespas de messire
 Florimond Robertet : 18, 20-21,
 63-64, 88, 128, 213, 226, 231, 313-
 314, 333, 373, 388, 427-428, 441-
 443, 448, 532, 534-537, 540-541

Eglogue sur le trespas de ma Dame Loyse
 de Savoye : 212-213, 226, 249, 257,
 272, 443, 448, 516-517, 535-538

Élégies

01 : 316, 450-451, 457, 460-464
 02 : 450-451
 03 : 450-451, 530
 04 : 450-451
 05 : 450-451
 06 : 450-451
 07 : 450-451
 08 : 450-451
 09 : 380
 10 : 447
 11 : 450-451
 13 : 330-331

- 14 : 539
 16 : 541
 17 : 349, 451
 19 : 539
 21 : 455-456, 460
 22 : 540-541
 23 : 226, 540-541
 24 : 540-541
 25 : 541
 26 : 541
 27 : 541, 551
 Épîtres
 01 : 301, 317, 320, 451, 456-457, 465, 541, 543
 02 : 17, 92, 106, 193, 222, 285, 309, 313, 315, 325, 349, 357, 407, 451, 457
 03 : 147, 353, 447, 461
 04 : 127, 331-332, 394, 451, 467
 05 : 282, 381, 391, 401, 451, 467, 573
 07 : 338, 349
 09 : 212, 323, 364, 451, 457
 10 : 125, 206, 293
 11 : 249, 301
 12 : 125, 456-459
 13 : 238, 441-442, 457, 489, 515, 523, 541-542
 14 : 61, 101-102, 218, 238, 287, 289, 370, 441-442, 515-516, 541-542
 15 : 101, 441-442, 515-516, 541-542
 16 : 102-103, 152, 238, 304-305, 441-442, 509, 515-516, 541-542
 17 : 98-99, 104, 116, 137, 238, 309, 336, 347, 441-442, 468, 515-516, 541-542
 18 : 25, 108-109, 118, 143, 151-158, 184, 196, 198, 206, 237-238, 273, 298, 338, 441-442, 515-516, 541-542, 546
 19 : 156-157, 442, 515-516, 541-542
 20 : 156, 326, 442, 515-516, 541-542
 21 : 43, 151, 222, 246, 357, 516, 541-542, 544
 22 : 283, 357, 516, 541-542, 544
 23 : 242, 338, 467-468, 516, 541-542, 544
 24 : 22, 67, 92, 94, 98-99, 140, 218, 316, 329-331, 352, 355, 370, 405-406, 429, 541-542, 586
 25 : 87, 125, 296, 309, 334, 541-542
 26 : 541-542
 27 : 286, 288, 323, 475, 541-542
 28 : 87, 541-542
 29 : 112, 471, 480-481, 541-542
 30 : 23, 301, 475, 480, 497, 541-543, 551, 556
 Chants divers
 01 : 131-133, 337, 451, 453-454, 457, 459, 464, 538
 02 : 132-133, 451, 453-454, 465, 567
 03 : 130, 451, 464
 04 : 85-86, 144, 447, 464
 05 : 447, 451
 06 : 325, 447, 451, 468
 07 : 144, 146-147, 442, 447, 459, 461
 08 : 146-147, 442, 543-544
 09 : 130-131, 267, 379-380, 442-443, 543-544
 10 : 86, 144, 475, 543-544
 11 : 475-476, 543-544
 12 : 327, 543-545, 548
 13 : 543-544, 548, 551
 14 : 543-548, 550-551
 Cymetiere
 01 : 85, 448, 454-455, 459, 548, 577
 02 : 464
 04 : 63, 337, 447
 05 : 63, 447
 06 : 63, 447
 10 : 63, 447
 11 : 355
 13 : 63
 17 : 447
 18 : 449, 455
 19 : 497, 549
 20 : 497, 549
 21 : 549
 22 : 63, 549
 23 : 549
 24 : 549, 550
 25 : 549
 26 : 398, 549-551, 577

Oraisons

Pater noster : 77-78, 398, 518, 535-536, 540, 550
 Ave maria : 77-78, 518, 535-536, 540, 550
 Credo : 77-78, 518, 535-536, 540, 550
 Graces pour ung enfant : 77-78, 518, 535-536, 539-540, 550
 Le sixiesme pseaulme de David
 translaté : 77, 88, 166, 226, 388, 535-536, 539-540, 550
 [Benediction devant manger : 536]

ÉPIGRAMMES (selon la numérotation de l'éd. de G. Defaux, numérotation des émissions Dolet (D) et Gryphius (G) de l'édition de 1538 entre crochets quand elle diffère)

Premier livre

01 : 325-326, 354, 554-555, 560
 02 : 554
 03 : 554
 04 : 554
 05 : 523, 554
 06 : 554
 07 : 358, 554
 08 : 554, 559
 09 : 554
 10 : 554
 11 : 149, 554
 12 : 554
 13 : 554
 14 : 554
 15 : 149, 554
 16 : 554
 17 : 346-347, 554
 18 : 554
 19 : 554
 20 : 92, 95, 99, 107, 297, 554
 21 : 105, 554
 22 : 554, 560
 23 : 554, 560
 24 : 262, 552, 554, 559
 25 : 149, 554, 559
 26 : 451-453, 457, 464, 554
 27 : 451-453, 457, 464, 554

28 : 325, 554
 29 : 149, 554
 30 : 554
 31 : 554, 559
 32 : 149, 451, 554
 33 : 149, 338, 451, 554
 34 : 457-460, 465, 554, 558
 35 : 450, 477-478, 550, 554
 36 : 302, 516, 554
 37 : 248, 277, 516, 554, 569
 38 : 255, 516, 554
 39 : 255, 381, 516, 554
 40 : 256, 516, 554
 41 : 262, 516, 554
 42 : 107
 45 : 451, 457
 46 : 562
 49 [absente de G] : 8
 50 [absente de D, 49 dans G] : 8
 51 [absente de D, 50 dans G] : 8, 498, 569
 52 [50 dans D, 51 dans G] : 483, 565
 53 [51 dans D, 52 dans G] : 483
 54 [52 dans D, 53 dans G] : 483, 559
 55 [53 dans D, 54 dans G] : 188
 56 [54 dans D, 55 dans G] : 188
 57 [55 dans D, 56 dans G] : 483, 510, 562
 58 [56 dans D, 57 dans G] : 483, 562
 59 [57 dans D, 58 dans G] : 187-190, 479
 60 [58 dans D, 59 dans G] : 187-190, 479
 61 [59 dans D, 60 dans G] : 188
 62 [60 dans D, 61 dans G] : 523, 558, 561
 63 [61 dans D, 62 dans G] : 561-562
 64 [62 dans D, 63 dans G] : 561-562
 65 [63 dans D, 64 dans G] : 561-562
 66 [64 dans D, 65 dans G] : 561
 67 [65 dans D, 66 dans G] : 561, 563
 68 [66 dans D, 67 dans G] : 561, 563
 69 [67 dans D, 68 dans G] : 175, 475, 561, 563
 70 [68 dans D, 69 dans G] : 561
 71 [69 dans D, 70 dans G] : 484, 561
 72 [70 dans D, 71 dans G] : 484, 561

- 73 [71 dans D, 72 dans G] : 561
 74 [72 dans D, 73 dans G] : 559
 75 [73 dans D, 74 dans G] : 86
 77 [75 dans D, 76 dans G] : 565
 78 [76 dans D, 77 dans G] : 25, 555-556
 79 [77 dans D, 78 dans G] : 475, 480, 497, 555-556
 80 [78 dans D, 79 dans G] : 475, 480, 492, 497, 555-556
 Deuxième livre
 01 : 556-560
 02 : 293-294, 559
 03 : 557, 559
 04 : 86
 05 : 236, 317, 324, 338, 556
 07 : 149, 559
 09 : 87, 188, 338-339, 479, 553
 10 : 188, 218, 338-339, 479, 510-513
 11 : 87, 188, 283, 338-339, 479
 13 : 556, 562
 17 : 239
 18 : 149
 19 : 149
 20 : 149
 21 : 149
 22 : 563
 23 : 553, 563
 24 : 559, 563
 25 : 563
 28 : 559
 32 : 565
 33 : 87, 510-513
 34 : 87
 35 : 561
 36 : 561
 37 : 561
 38 : 559, 561, 565-566
 39 : 89, 219, 561
 40 : 561
 41 : 87, 561
 42 : 561
 43 : 561
 44 : 325, 356, 561
 45 : 559
 46 : 87, 125, 561, 565
 47 [absente de D et G] : 8, 87, 125
 49 [48 dans D et G] : 184
 51 [50 dans D et G] : 469-470, 476
 53 [52 dans D et G] : 481
 54 [53 dans D et G] : 559
 56 [55 dans D et G] : 87, 559
 57 [56 dans D et G] : 559, 563
 58 [57 dans D et G] : 562-563
 61 [60 dans D et G] : 559, 563-564
 62 [61 dans D et G] : 357, 559, 563-564
 63 [62 dans D et G] : 564
 64 [63 dans D et G] : 564
 65 [64 dans D et G] : 564
 66 [65 dans D et G] : 113, 559, 564
 67 [66 dans D et G] : 87, 114
 68 [67 dans D et G] : 87
 70 [69 dans D et G] : 87, 249, 269
 71 [70 dans D et G] :
 72 [71 dans D et G] : 164, 482, 497, 559, 561
 73 [72 dans D et G] : 164, 482, 497, 561
 74 [73 dans D et G] : 165-166, 559, 561
 75 [74 dans D et G] : 164-166, 497, 559, 561
 76 [75 dans D et G] : 109
 77 [76 dans D et G] : 109, 115
 78 [absente de D et G] : 8
 83 [77 dans D et G] : 313, 354, 557-560
 LE PREMIER LIVRE DE LA
 MÉTAMORPHOSE D'OVIDE
 11, 91, 126-129, 140, 191, 213, 230, 245, 247-248, 253, 270, 310, 314, 325-327, 332, 390, 394-395, 465, 498, 501, 519-525, 567-570, 573

AUTRES ŒUVRES

CANTIQUES DE LA PAIX

Sur l'ensemble du recueil : 187, 390, 402,
495, 498

Approche toy Charles... : 313

Or est Cesar... : 147-148

Quand toute France... : 43, 353

COQ-À-L'ÂNE

1. Je t'envoie... : 238, 441-442, 457, 489,
515, 523, 541-542

2. Puis que répondre... : 46, 48, 194,
208-209, 219, 228, 287, 333, 489, 506

3. De mon coq à l'asne... : 27, 46, 223,
263, 340-341

4. Puis que sçais... : 48, 159, 185, 194,
206

Amy, pour ung peu... : 62, 169, 209-
210, 287

Grup, grup... : 62, 209

Tu scez bien... : 304

ÉPIGRAMMES (HORS ŒUVRES
DE 1538)

Adolescents, qui la peine... : 429

Ains que me veoir... : 555, 587

Au feu, en l'eau... : 505

C'est à François... : 471, 480, 497

Ce nouvel an... : 497

Celle qui porte... : 381-382

Cesse, Crassus... : 199

Des bons propos... : 65

En l'eau, en l'eau... : 505

En petit lieu comprins... (épitaphe de
Laure) : 557

Fuyez, fuyez... : 235

Il pleut au roy... : 336

Incontinent que Viscontin... : 155

J'ay une lettre... : 529

Janeton, a du Teton... : 136, 478-479

L'un s'est veu pris... : 474-475, 481, 497

La devise de l'empereur... : 497

Lorsque la peur... : 199

Ma maistresse est... : 86

Me souvenant... : 473-474

Nostre maistre Geoffroy... : 505

Paris, tu m'as fait... : 497

Pensant en moy trouver... : 290-291

Peu de Villons... : 419

Plaise au roy congé... : 134, 327, 498, 573

Plaise au roy me faire... : 109-110, 114, 497

Plaise au roy nostre sire... : 100, 107, 109

Plus ne suis... : 229

Qu'esse qu'Huban... : 331

Quand devers moy... : 321, 356

Quant tu voudras... : 230, 239, 311

Sans fin (paovre sot)... : 351

Si en Villon... : 139

Si je fais parler... : 175, 229, 235, 497

Si le loysir... : 239

Si le roy seul... : 105, 109, 115, 121

Si mon seigneur... : 200

Si sçavoir veulx... : 65

Toy noble esprit... : 356

Un jour Martin... : 478

ÉPÎTRES (HORS ŒUVRES DE 1538)

Après avoir par maintz... : 473, 486-490

Bien doy louer... : 355, 375-376

Contemple ung peu... : 34, 88, 159, 207-
208, 211, 265, 365, 371

Dame de Ponts... : 162, 316, 321, 533

En mon vivant... : 42, 137, 205-206,
275, 354, 482-485, 533

En traversant... : 42, 160, 162-163, 198,
221, 242, 275, 472-473

Il y aura... : 166, 473

J'ay entendu... : 87

Je pense bien... : 67, 142, 162, 193, 197,
214, 245, 268, 358, 362-363, 381-
382, 486, 505-506, 571

Le clair soleil... : 46, 481
 Me pourmenant... : 216-217, 302, 326
 Où allez vous... : 481
 Oultre le mal... : 42, 46, 78, 191, 242, 249, 482-483
 Par devers qui... : 77, 87, 168, 492, 533
 Par Jesuchrist... : 111, 120, 168, 297, 329
 Par mon âme... : 42, 118-121, 142, 156, 173, 175, 179, 228-229, 235, 280-281, 287, 290-292, 308, 320-321, 341, 357, 413, 430, 456
 Pour implorer... : 48
 Puis que du roy... : 189, 474
 Trescheres sœurs... : 486, 505-506
 Vertu, qui est de l'heur... : 81, 85, 137, 278, 355, 430
 Vous vous pourrez esmerveiller... : 292, 309

ÉTRENNES

Sur le recueil : 149-151
 03 : 87
 04 : 87
 26 : 325

PIÈCES DIVERSES

Avant naissance du troiesime enfant de la Duchesse de Ferrare, « Petit enfant... » : 144, 161, 163, 486-488, 586
 Balladin, « Voirray je point... » : 350-351, 432
 Complainte à la royne de Navarre du maltraitement de Madame de Ferrare, « Plaigne les mortz... » : 87, 491, 533
 Complainte d'un pastoureau chrestien, « Un pastoureau n'agueres... » : 216, 323, 369, 539
 Complainte de Guillaume Preudhomme, « Unique filz de Preudhomme... » : 102, 115, 293-295, 327, 331-332, 349, 351, 375, 377, 382
 Dieu gard, « Vienne la mort... » : 322, 329, 475-476, 533, 571

Églogue au roi, « Ung Pastoureau... » : 92, 141, 191-193, 211-217, 274, 316, 338, 359-362
 Églogue sur la naissance du Fils du Dauphin, « Confortez moy... » : 144, 199, 363-364
 L'Enfer : 46, 70-71, 142-143, 154, 156, 170, 197, 213, 215, 221, 233-234, 236, 241-242, 245-246, 248, 263, 266-268, 270-271, 273-274, 277, 301, 322, 329, 336, 351, 358-359, 363, 489, 495, 522, 524
 Momerie d'Alençon, « Prenez en gré... » : 86-87
 Perrons : 144
 « Prologue » de l'édition des *Œuvres* de Villon : 11-12, 17, 32, 42, 138-139, 301, 317, 322, 381, 395, 410-421, 575
 Valet de Marot contre Sagon : 42, 118-121, 142, 156, 173, 175, 179, 228-229, 235, 280-281, 287, 290-292, 308, 320-321, 341, 357, 413, 430, 456

TRADUCTIONS

Bible, A.T., Psaumes :
 Sur l'ensemble des traductions : 22, 46, 129-130, 137-139, 147, 163, 166-168, 185-187, 213, 226, 244, 310, 327, 337, 390, 402, 495, 498, 501, 540, 568, 571
 Épître au roi, « Jà n'est besoing... » : 129, 214, 318, 328-329, 373, 586
 Épître aux Dames de France, « Quand viendra le siecle doré... » : 381
 03 : 77, 168
 06 : 77, 88, 166, 226, 388, 535-536, 539-540, 550
 24 : 147-148
 32 : 168
 38 : 168
 51 : 168
 107 : 244
 115 : 225-226
 118 : 244
 130 : 168
 143 : 168

- Érasme, Colloques : 136, 287, 398-399, 538, 568, 571
- Lucien, le chant d'Amour fugitif : voir *Moschos*
- Martial, épigrammes :
 Sur l'ensemble des traductions : 135-136
 Dessoubz l'arbre... : 149
 De Jean de Meun... : 270
 Jadis, Cathin... : 136
 Quoy que souvent... : 135
 Riche ne suis... : 24, 243-244, 374, 376
 Roy des François... : 135, 476-477, 498
- S'on nous laissoit... : 207-208
 Ta lettre (Merlin)... : 293-294, 559
 Toy qui tirois... : 341-342
 Tu dis prelat... : 199, 247
- Moschos, Idylle (chant d'Amour fugitif) : 131-133, 451, 453-454, 457, 459, 464-465, 538
- Musée le grammairien, *Leander et Hero* : 74, 136, 262-263, 390, 395, 413, 429, 495, 568, 585
- Ovide, deuxième livre des *Métamorphoses* : 133-135, 137-138, 568-569
- Pétrarque, six sonnets : 130-131, 280, 285, 396